

## LA LECTURA ORAL DE CUENTOS INFANTILES A LOS NIÑOS Y SU RELACIÓN CON ASPECTOS CONTEXTUALES\*

**Jesús A. Bastidas A., Gaby Muñoz I., Maura Arciniegas M., y Mauro Gómez C.\*\***  
*Grupo "GICIL" - Universidad de Nariño, Pasto, Nariño, Colombia*

### RESUMEN

La investigación realizada hasta el momento en EEUU y Europa ha demostrado que la lectura oral a los niños de corta edad produce diferentes beneficios cognitivos, lingüísticos, psico-afectivos y socio-culturales. Por lo tanto, dos de los objetivos específicos de nuestra investigación fueron: 1) analizar algunos comportamientos sociales que se desarrollan en los niños y niñas en el contexto de la lectura de cuentos infantiles y 2) identificar algunas condiciones contextuales que pueden contribuir a la efectividad de la lectura de dichos cuentos. Para el logro de los objetivos

---

\* Este artículo se recibió el 15 de junio de 2009 y se aceptó su publicación el 29 de noviembre de 2009.

\*\* **Jesús A. Bastidas A.** Ph.D en Educación con especialización en Lenguaje, Aprendizaje y Lecto-escritura, Universidad del Sur de California, Los Ángeles, E.U. Profesor Titular, Universidad de Nariño, Pasto. E-mail: jbas3@yahoo.es

**Gaby Muñoz Ibarra.** Especialista en Docencia Universitaria, Universidad de Nariño, Pasto y Magister en Didáctica del Inglés, Universidad de Caldas, Manizales. Profesora Hora Cátedra, Universidad de Nariño, Pasto. E-mail: gabymib@yahoo.es

**Maura Arciniegas Moreno.** Magister en Literatura, Universidad de Nariño, Pasto. Profesora Hora Cátedra, Universidad de Nariño.

**Mauro Gómez Córdoba.** Especialista en Docencia del Español, Universidad Mariana, Pasto. Profesor Tiempo Completo, Universidad de Nariño. E-mail: maurogomezc@hotmail.com

propuestos se utilizó fundamentalmente los principios del paradigma **cuantitativo**, pero también se apoyó en el paradigma **cuantitativo**. En el paradigma cualitativo se recurrió al **estudio de casos**. Del paradigma cuantitativo se utilizó la investigación **descriptiva** con el objeto de analizar la información recogida a través de **pruebas especiales** aplicadas a los 4 niños y 5 niñas con edades que oscilaron entre 2 y 5 años y quienes pertenecían a clases sociales media y media baja. Además, participaron nueve madres y una tía, las cuales poseían estudios de bachillerato y la mayoría de ellas fueron estudiantes universitarias. Los resultados mostraron la contribución de la lectura de los cuentos infantiles al desarrollo de algunos aspectos sociales de los niños, tales como la interacción y las relaciones sociales. Asimismo, se encontró que el contexto es importante para garantizar el efecto de los beneficios de la realización de la actividad de lectura de los cuentos a los niños(as).

**Palabras clave:** lectura de cuentos infantiles, comportamientos sociales, condiciones contextuales, estudio de casos.

#### **ABSTRACT**

Some research conducted in the USA and Europe has shown that storybook reading yields some cognitive, linguistic, affective, and socio cultural benefits for children. Based on these promising results, a research study was conducted in Pasto, Colombia aimed, first, at analyzing some children's social behaviors that might develop while doing storybook reading, and, second, at identifying some contextual conditions that might contribute to the effectiveness of storybook reading. A combination of both qualitative and quantitative research paradigms were used. Case study and descriptive types of research were used according to the paradigms in order to analyze the data collected from a low socio-economic background group of 4 boys and 5 girls. Their ages ranged from 2 to 5 years old. Nine mothers and one aunt, most of them university students, also participated in the study. Results indicated that storybook reading helped to develop some children's social features,

such as interaction patterns and social relations with their parents. In addition, the study showed that some contextual factors are very important to support the benefit of doing storybook reading at home.

**Key words:** storybook reading, social behaviors, contextual conditions, case study..

## INTRODUCCIÓN

Las razones que sustentan la importancia de la lectura y la escritura para la vida personal, académica y social del ser humano sirven de soporte sólido para promover, incentivar y realizar cualquier proyecto que contribuya al desarrollo, aprendizaje y consolidación de las habilidades de lectura y escritura, especialmente desde el momento en que el niño o niña empieza a desarrollar su lenguaje. Es en este contexto que se sustenta nuestra investigación titulada “Desarrollo de la lectura y la escritura mediante la lectura de cuentos infantiles”. Nuestra meta, desde luego, no fue la de “enseñar a leer” a los niños y niñas, sino la de descubrir los cambios que se iban produciendo en aspectos relacionados con la motivación, la lectura y la escritura emergentes, la interacción social entre los niños y niñas y sus madres y padres y el papel de algunos factores contextuales, a medida que el proyecto se desarrollaba en el lapso de catorce (14) meses.

El interés de los investigadores por lograr un mayor entendimiento del proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura los estimuló para estudiar dicho proceso desde sus inicios en la etapa anterior a la escolar. De ahí la motivación por realizar el estudio en niños y niñas de corta edad. Por otra parte, somos producto de una sociedad que llega a la escuela a aprender a leer y a escribir con la ayuda de un profesor, pues nuestra experiencia y creencia es que antes de ir a la escuela uno aprende a escuchar y hablar su lengua nativa en forma natural. Sin embargo, el conocimiento de algunas investigaciones realizadas en los EE.UU. desde la década de 1960, en las que se proporcionan evidencias sobre niños y niñas que han aprendido a leer en forma natural y por su propia cuenta nos motivaron a estudiar el proceso de lectura y escritura en niños y niñas con edades entre 2 y 5 años en el contexto de su hogar.

Este fenómeno de aprendizaje de la lecto-escritura en forma natural es importante en la medida en que si demostramos que es posible desarrollar una serie de comportamientos lectores y de escritura, y más aún aprender a leer y a escribir antes de ir a la escuela, estaríamos dando un paso esencial en las aspiraciones que tenemos para que nuestros niños y niñas tengan mayores posibilidades de éxito en su rendimiento académico, no solo en el aprendizaje de la lecto-escritura, sino en el aprendizaje y rendimiento en todas y cada una de las áreas de estudio en la educación primaria, secundaria y universitaria.

La importancia de la lectura de cuentos infantiles por parte de los padres y madres a sus niños y niñas ha sido sustentada por diversas investigaciones. La investigación sobre el desarrollo y adquisición de la lecto-escritura a temprana edad ha reportado que aquellos niños y niñas que aprendieron a leer naturalmente, antes de ir a la escuela fueron sometidos a experiencias de lectura de cuentos infantiles (Clarke, 1976; Durkin, 1966; Tobin, 1981). Sulzby (1994) cita a McCormick y Mason para indicar que aquellos niños y niñas de clase económica alta y a quienes sus padres les leyeron cuentos obtuvieron altos puntajes en medidas de familiarización con materiales impresos. Además, Sulzby reporta a varios autores que sustentan que este mismo tipo de niños y niñas tendía a obtener altos puntajes en pruebas tradicionales de madurez o de rendimiento en la lectura.

Cochran-Smith (1984) proporciona las siguientes características de los niños y niñas que han tenido experiencias diversas con la lectura de historias o cuentos infantiles, las cuales han sido inferidas de diversas investigaciones en aspectos relacionados con experiencias de lectura de historias a niños y niñas de diversas edades: a) los esfuerzos que los niños y niñas hacen para entender historias son constructivos, b) la lectura de cuentos juega un papel muy importante en la vida de los niños y las niñas, c) las primeras experiencias de lectura de cuentos entre madre e hijos son similares a diálogos y d) los patrones de lectura de cuentos infantiles son diversos en cada país y en cada cultura.

Sulzby (1994), también se refiere a los resultados de las investigaciones recientes sobre el 'como' y el 'por qué' del desarrollo de la lectura de cuentos infantiles y los clasifica en dos grandes categorías: investigación sobre la interacción entre padres e hijos e investigación sobre lectura independiente por parte del niño y niña. El primer tipo de investigación relacionado con el objetivo de este artículo se centra en las interacciones lingüísticas y no lingüísticas que se dan entre las personas cuando leen cuentos juntos, que van desde los comportamientos de identificación de dibujos (Ninio, 1980, 1983; Ninio & Bruner, 1978) hasta las interacciones en las cuales se repiten textualmente largos trozos de texto (Harkness & Miller, 1982; Heath, 1982).

El estudio de los comportamientos lectores de los niños y niñas durante la lectura de cuentos infantiles está en una etapa inicial y es más de carácter descriptivo que explicativo. Su sustentación teórica es de tipo lingüístico en cuanto a la caracterización de la lengua oral y la lengua escrita y de tipo psicológico, en cuanto a la tendencia a concentrarse en identificar ciertas etapas en el desarrollo de comportamientos lectores. Dadas estas características, se infiere que hay necesidad de muchos más estudios sustentados en teorías que incluyan la naturaleza social del proceso de aprendizaje y que contribuyan a la formulación no solo de descripciones, sino de explicaciones sobre el efecto de este tipo de actividad en el desarrollo y la adquisición de la lecto-escritura. Además, la mayor parte de estudios aquí reportados se han realizado con niños y niñas norte-americanos, fundamentalmente de clase media y raza blanca. Muy pocos niños y niñas de raza latino-americana han sido incluidos en estos estudios. Por otra parte, los estudios de lecto-escritura que se han hecho en Pasto, se han centrado en la enseñanza de la lecto-escritura en los niveles de preescolar, primaria y secundaria. En consecuencia, el objetivo general de nuestro estudio fue el de descubrir los cambios que se producían en el desarrollo de la lectura y la escritura en niños y niñas con edades entre los 2 y los 5 años mediante la práctica de la lectura de cuentos infantiles en el contexto del hogar y los objetivos específicos relacionados con el tema de este artículo fueron: 1) analizar algunos comportamientos sociales que se desarrollan en los niños y niñas en el contexto de la lectura de cuentos infantiles y 2) identificar algunas condiciones

contextuales que pueden contribuir a la efectividad de la lectura de cuentos infantiles.

Consideramos importante realizar el estudio por **razones teóricas y prácticas**. A nivel teórico, si bien la TLE (Sulzby, 1994) ha proporcionado unos postulados que capturan con mayor sustentación lo que sucede en el proceso de adquisición de la lecto-escritura a temprana edad, el papel de los aspectos socio-culturales ocupa un lugar secundario en esta teoría; por lo tanto, este estudio se diseñó para contribuir al avance del conocimiento en el entendimiento del proceso de desarrollo y adquisición de la lecto-escritura por medio de la formulación y posible sustentación de algunos aspectos de tipo socio-cultural. En esta forma se buscó contribuir a la descripción y posible explicación del proceso de la lecto-escritura inicial desde una perspectiva inter-psicológica, donde el contexto, la actividad, y los participantes juegan un papel importante en el proceso de aprendizaje en general. Para el efecto, el estudio se sustentó en los principios de la Teoría Histórica y Socio-cultural propuesta por Vygotsky (1978).

A nivel práctico, teniendo en cuenta que, en general, nuestra cultura es una cultura de narración oral de cuentos en el período de la edad temprana, este estudio fue novedoso en la medida en que introdujo una nueva experiencia para los niños y niñas, a través de la lectura de cuentos infantiles. En esta forma, pretendimos contribuir al enriquecimiento de nuestra cultura, proporcionando un nuevo ambiente de interacción, socialización y exposición a la lengua escrita del niño y de la niña desde una edad temprana hasta el momento en que llegue a la escuela. Nuestro anhelo es el de que la actividad de la lectura de cuentos infantiles se promueva y se popularice en todos los hogares de nuestra región y de nuestra patria desde el momento en que los niños y niñas nacen.

## MÉTODO

Para el logro de los objetivos propuestos se utilizó fundamentalmente los principios del paradigma **cualitativo**, pero también se apoyó en el paradigma **cuantitativo**. En el paradigma cualitativo se recurrió al **estudio de casos**, como el tipo específico de inves-

tigación que más se ajustó a los objetivos y a la población seleccionada. En cuanto a técnicas de recolección de la información se utilizaron **diarios** de los niños y niñas y **grabaciones de audio**, ambas realizadas por las madres mensualmente. Por su parte, los investigadores realizaron cuatro **entrevistas** a las madres, padres y una tía en diferentes momentos del desarrollo del proyecto, tres **grabaciones en video** del contexto en que se desarrolló la lectura de los cuentos y dos **grupos focales** con las madres de los niños y niñas. Estas técnicas permitieron la recolección de información densa y rica con el objeto de documentar el proceso de desarrollo con textos narrativos y descriptivos, los cuales fueron sometidos a categorización e interpretación en el momento del análisis de la información. Del paradigma cuantitativo se utilizó la investigación **descriptiva** con el objeto de analizar la información recogida a través de las **pruebas** aplicadas a los niños y niñas, cuyos resultados fueron analizados con base en algunos elementos básicos de estadística descriptiva. La prueba utilizada en el estudio fue desarrollada por Goodman y Altwerger (1981), la cual consta de seis tareas o actividades a saber: *familiaridad con la letra impresa (incluye tres actividades)*, *conceptos sobre lectura*, *conceptos sobre escritura y manejo del Libro*.

Los **participantes** en este estudio fueron 5 niños y 5 niñas inicialmente, con edades que oscilaron entre 2 y 5 años y quienes pertenecían a clases sociales media y media baja, según el estrato del barrio donde viven y de acuerdo con la clasificación utilizada en Pasto para el pago de los servicios públicos de agua y luz. Los niños y niñas viven en diversos barrios de la ciudad de Pasto, departamento de Nariño. Además, participaron nueve madres y una tía, las cuales poseen estudios de bachillerato y la mayoría de ellas fueron estudiantes universitarias. También colaboraron en la lectura dos padres, dos abuelas y dos bisabuelas. A los cuatro meses de iniciado el estudio se retiró una madre, quien nos informó que no tenía tiempo suficiente para desarrollar la actividad, de tal manera que el estudio se continuó con cuatro niños y cinco niñas.

El **tratamiento** consistió en la lectura diaria de cuentos infantiles durante 10 o 15 minutos en promedio, realizado en la mayor parte de casos en horas de la noche. Esta lectura fue hecha por la

madre, el padre, o la tía. Los padres y madres se limitaron a leer y a interactuar con los niños y niñas a medida que éstos les hacían preguntas. Los padres y madres recibieron periódicamente los siguientes paquetes de cuentos infantiles seleccionados por los investigadores y que estuvieron disponibles en el comercio local y en las librerías de Bogotá: tres cuentos individuales de la serie Mis Primeros Amigos, nueve cuentos individuales de la serie Cuentos y Fábulas, un libro de cuentos titulado Joyas Clásicas, que contiene once cuentos, un libro de cuentos titulado Leyendas de Hadas, el cual incluye leyendas y un libro de cuentos titulado Tesoros Clásicos con once cuentos. Este tipo de cuento fue útil para el estudio debido a su colorido, dibujos y texto. A los padres y madres se les pidió que graben por audio, por lo menos una sesión semanal. Además, ellas llevaban un diario sobre la experiencia del niño y la niña donde se anotaba lo que había sucedido en la sesión y las reacciones de la niña o del niño frente a la actividad de lectura de cuentos infantiles.

Los investigadores e investigadoras tuvieron en cuenta los principios éticos de la investigación, tanto cuantitativa como cualitativa, en lo relacionado con participación voluntaria, permisos de los padres para realizar la investigación y para reportar los resultados, consecuencias positivas para los niños, confidencialidad en la información y reciprocidad con los padres y niños.

## **RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

Teniendo en cuenta que la actividad de la lectura de cuentos infantiles es una actividad de carácter social, donde al menos intervienen dos personas: la persona que lee y el niño que escucha, en esta sección presentamos información sobre dos aspectos relacionados con la naturaleza social de nuestro tema central: los comportamientos sociales de los niños y el contexto en que se realizó la actividad. Además, presentamos a uno de los protagonistas de nuestro estudio en quien observamos características relevantes relacionadas con los dos tópicos antes mencionados. A continuación incluimos la biografía de la protagonista en mención:

Michelle Vanessa nació en Ipiales el 22 de octubre de 2003 en el hogar conformado por su madre Mireya de 20 años, sus abuelos y su bisabuela. Al término del proyecto Vanesa cumplió 3 años y 9 meses. Michelle Vanessa es una niña de piel trigueña, su cabello es café, liso y corto y sus ojos son de color café. Al finalizar la investigación su peso fue de 14 kilogramos y tuvo una estatura de 99 cms. Su contextura es delgada y pertenece a la raza mestiza. En cuanto a las características psicológicas, Michelle Vanessa es una niña que al final del estudio se mostró más activa y menos tímida. Según su madre a veces es introvertida y otras veces extrovertida. No es egoísta con su madre o familiares, pero sí lo es con otros niños. Es obediente (con sus familiares), especialmente con su bisabuela materna, más no con su madre y abuelo, pues ella afirma que a veces es difícil manejarla, ya que tiende a ser rebelde y muy “consentida”, sin embargo, es una niña dócil dentro y fuera de la casa, dado que si se le explica dos o tres veces las razones por las cuales se le llama la atención la niña entiende.

En cuanto al desarrollo del lenguaje, al inicio del proyecto en abril de 2006, Michelle Vanessa demostraba tener dificultades en la pronunciación y por lo tanto era difícil entender lo que decía. Sin embargo, al término del proyecto, su pronunciación fue más clara y se le pudo entender mejor. Al inicio del proyecto su gramática aún era imperfecta, pues no formaba oraciones completas y tendía a expresarse a través de palabras aisladas. Su grado de fluidez era regular y quien demostraba entender lo que la niña decía era su bisabuelita, pues a su madre le costaba trabajo entenderla algunas veces. Al finalizar el estudio, se observó que Michelle realizaba oraciones más completas y demostró mayor fluidez, pero hablaba en voz baja. En general, la niña entiende la mayor parte de preguntas relacionadas con su vida diaria y dentro del ambiente familiar.

Antes de participar en el proyecto, Michelle Vanessa era poco sociable ya que era muy tímida, especialmente frente a personas extrañas, ante quienes le tomaba tiempo adaptarse. Al final, ella demostró un mayor grado de sociabilidad. Según su madre, en Ipiales interactuaba mucho con sus primos, y en Pasto terminó relacionándose con tres niños que vivían en la misma casa, con quienes jugaba diariamente. En el ambiente familiar Michelle se

relaciona con toda su familia, quienes la consienten mucho. Ella se relaciona más fácilmente con los niños de su misma edad y con los menores a ella, que con las personas mayores, con quienes le toma tiempo adaptarse y relacionarse. La niña interactúa diariamente con su bisabuelita en Pasto, quien es la persona que atiende sus necesidades trascendentales y con quien vive permanentemente. La niña interactúa con su madre, en las tardes y especialmente en las noches dadas sus responsabilidades como estudiante de la Universidad. En Ipiales, la niña interactúa bastante con sus abuelos paternos, con su tía y con su primo.

Michelle Vanesa no tuvo experiencia escolar, durante el desarrollo del estudio, en consecuencia, la mayor parte de tiempo permaneció con su bisabuela y con su madre en la ciudad de Pasto. Michelle Vanessa mira programas especiales de TV, tales como “Discovery Kids”, “Barney”, “Clifo”, el “Chavo del Ocho” y “Hi Fi”, por un tiempo promedio de 3 horas diarias, sin embargo, ella no tiene experiencia en el uso del computador, a pesar de que su madre posee uno, cuando ella trabaja en el computador la niña se limita a observarla.

Michelle Vanesa es una niña que demostró avances en los aspectos sociales que se reportan en este capítulo. Según su madre, a los dos meses de iniciado el proyecto ya estaba realizando diferentes tipos de preguntas sobre los dibujos, las acciones de los personajes y las razones de los hechos. Este comportamiento se mantuvo durante el proyecto y se incrementaron las preguntas del tipo ¿por qué?. En cuanto a las relaciones la niña amplió su radio de interrelación para hablar sobre sus cuentos con su tía, abuelos, bisabuelos, primos y vecinos. Finalmente, un rasgo que merece destacarse es el uso que la niña hizo de los cuentos para realizar dos actividades de tipo interactivo-social: la simulación lectora y el juego con las niñas vecinas de la casa. Estos aspectos los presentamos y analizamos en la sección siguiente.

### **Desarrollo de Comportamientos Sociales**

Desde los primeros dos meses del proyecto visitamos a las madres para dialogar y obtener información relacionada con los objetivos del estudio.

Es así como obtuvimos la siguiente información sobre los comportamientos sociales que surgieron a raíz de la lectura de los cuentos entre la madre y la niña Michelle Vanesa.

***¿Qué aspectos sociales desarrolló Vanessa con base en la lectura de los cuentos?***

En nuestra primera entrevista a la madre de la niña obtuvimos la siguiente información:

- Entrevista 1.** Madre de Michelle Vanesa.
- Investigador: ¿Quién toma la iniciativa para la sesión de lectura? ¿Ud. o su niña?
- Madre Michelle: “Cuando no la toma ella la tomo yo”.
- Investigador: ¿Qué tipo de preguntas le hace su hija?
- Madre Michelle: ”¿Qué es la imagen que está allí?, ¿que por qué es eso?, ¿que por qué están haciendo determinada acción?, más que todo son esas preguntas que me hace”.
- Investigador: ¿Cuando leen generalmente es pregunta y respuesta que le hace la niña?
- Madre Michelle: “si”
- Investigador: ¿Usted le hace preguntas a la niña?
- Madre Michelle: “No”
- Investigador: ¿Ha notado si su niña habla con usted o con otras personas de la casa o de fuera sobre los cuentos que han leído? ¿Qué les dice?
- Madre Michelle: “Habla con la tía, con mi hermana, ya dos veces le ha contado que le leen cuentos y me sabe pedir que se los indique. Cuando vamos a Ipiales, lo primero que llega a decir es que tiene cuentos y a mostrarlos”

En los anteriores datos podemos observar algunos comportamientos sociales relacionados con la interacción social y relaciones sociales con otros.

En cuanto a interacción social se puede observar que entre Vanesa y su madre se ha generado un tipo de interacción que tiende a ser manejada por la niña, puesto que es ella quien realiza las preguntas y su madre las contesta con base en los cuentos. Según reporte de la madre las preguntas se refieren a los dibujos: “¿qué es la imagen que está allí?”, a las acciones de los personajes de los cuentos: ¿por qué están haciendo...? Y a la búsqueda de posibles explicaciones: ¿por qué es eso?

Con referencia a relaciones sociales que Vanessa ha empezado a generar no solamente con su madre, merece destacarse la iniciativa tomada por la niña, quien ahora utiliza los cuentos para hablar con sus familiares, muy posiblemente con gusto y sentido de pertenencia. Además, la niña utiliza los cuentos como un medio para invitar a sus familiares a que lean o a demostrarles su habilidad para leer, lo cual fomenta la interacción social entre la niña y sus familiares. Esto fue corroborado en la segunda entrevista realizada después de siete meses de ejecutado el estudio.

Los datos recogidos en las dos entrevistas finales sobre el desarrollo de la habilidad de la niña para interactuar socialmente, nos muestran un progreso en el sentido que Vanessa incrementó sus preguntas de tipo ‘por qué’, en busca de razones, ya sea por las características de los personajes: ¿por qué es malo? O por lo sucedido en el cuento: ¿por qué paso eso? En la tercera entrevista también se reportó el uso de la pregunta ¿Cómo?, como una estrategia para que le expliquen algo que no entendió. Por otra parte, en la última entrevista la niña amplió su tipo de preguntas de información, ya que utilizó quién: ¿Quién es él?, dónde: ¿A dónde se fueron?, además del ¿Por qué? Es decir, que sus preguntas se centraron en los personajes y en sus acciones.

Con relación al tipo de interacción entre Vanesa y su madre, en la tercera entrevista nos reportó que generalmente la niña permanece callada, mientras ella lee, pero se debe a su atención y

concentración en las historias. Sin embargo, cuando no entiende algo pregunta o pide el cuento para observar con detenimiento los dibujos, al terminar el cuento realiza otras preguntas. Finalmente, en la cuarta entrevista su madre nos reportó un tipo de interacción muy dinámico, que en efecto cumple con el sentido real de una auténtica interacción entre dos personas.

En cuanto a los comportamientos sociales, Vanesa continuó utilizando los cuentos como medio de conversación con su madre, con su abuelita y con sus primos. Igualmente, su círculo social empezó a ampliarse al final del estudio cuando Vanesa comenzó a hablar de los cuentos con las niñas nuevas de su casa, especialmente con una niña de doce años.

Por otra parte, los cuentos comenzaron a desarrollar un papel importante en dos tipos de actividades de carácter interactivo-social: el primero relacionado con la “simulación lectora”, tal como sucedió en el reporte de la tercera entrevista:

### **Entrevista 3**

Investigador: Muy bien, ¿ha notado si la niña toma la iniciativa para leer los cuentos a otros niños o a personas o a muñecas?

Madre Michelle: A muñecas si, a mi sobrino, a ellos más a ellos y así a algunas muñecas, así, ya las sienta y yo veo que ya se pone así como que habla muy bajito; yo no le sé escuchar o no le sé entender o sea habla muy bajito y supuestamente les está leyendo a las niñas, pero ahí ella no se refiere como a mi que ah aquí el gato y la mamá así, sino que ya como que si estuviera diciendo algo pero no le entiendo nada.

El segundo tipo de actividad se refirió al juego con su vecina, es decir, que los cuentos se han convertido en un medio para compartir y para socializarse con su nueva vecina, tal como se indica en la última entrevista hecha a los catorce meses de realizado el estudio. Veamos lo que sucedió en dicha entrevista:

- Entrevista 4** Madre Michelle Vanessa
- Investigador: ¿Se podría decir que esta nueva relación que tiene Michelle con la niña, dentro de la interacción y los juegos que tiene, están utilizando los cuentos como parte de esa rutina que tienen ellas?
- Madre Michelle: Si, en la anterior semana, siempre se dedicaban como a que le lean los cuentos y ya se los prestaba y ella se los leía, como que trataban de jugar a eso en las tardes.
- Investigador: Bueno, ¿ha notado si Michelle ha tomado la iniciativa para leer los cuentos a otros niños o a personas o a muñecos, o inclusive usted me dijo, pues, al bebé no en Ipiales, si lo está haciendo no?
- Madre Michelle: Si, a mis dos sobrinos, al bebé y a mi otro sobrino que tiene casi la misma edad de ella y a la niña de aquí.

Para dar una mayor sustentación a los resultados sobre el desarrollo de algunos comportamientos sociales, a continuación nos referimos a la información proveniente de los ocho niños restantes.

***¿Qué aspectos sociales desarrollaron los demás niños con base en la lectura de los cuentos?***

Los aspectos sociales en los que nos hemos concentrado en este estudio se relacionan con el desarrollo de la interacción social y de algunos comportamientos sociales.

Con referencia a la interacción social la mayor parte de las madres reportaron que sus niños les hicieron preguntas en las sesiones de lectura. Únicamente dos madres indicaron que sus niños no hicieron preguntas al principio del estudio; sin embargo, a partir de la segunda entrevista reportaban que sus niños les hicieron preguntas, éstas fueron de tipo informativo: ¿Qué...?, ¿Cómo...?, ¿Dónde...?, y sobre todo ¿Por qué?, además, éstas se relacionaron con los dibujos, los nombres y los personajes de los cuentos y sus acciones. Igualmente, tres niños realizaron preguntas referentes al significado de las palabras y cuatro niños se concentraron en la

letra impresa y sus preguntas se refirieron a las letras, a la escritura de palabras y a la lectura de palabras.

Los datos recolectados de la mayor parte de las madres nos muestran parte del proceso interactivo, es decir, una persona pregunta y otra contesta. Sin embargo, la tía de un niño reportó un procedimiento que se ajusta a la esencia del proceso interactivo, es decir, al intercambio de información. Ella nos dijo: “Nosotros somos siempre muy unidos con el niño, pues prácticamente yo soy como la mamá de él. Entonces charlamos mucho y yo le pregunto por las cosas de él, primero, y después de leerle le pregunto por sus libros. Hay una relación de interacción muy buena con él”.

Cuando buscamos información adicional sobre el tipo de interacción social que se generó y se mantuvo entre las personas encargadas de la lectura y los niños es importante destacar el énfasis puesto por todas las madres en el carácter afectivo de la interacción con sus niños, tal como lo indicamos a continuación:

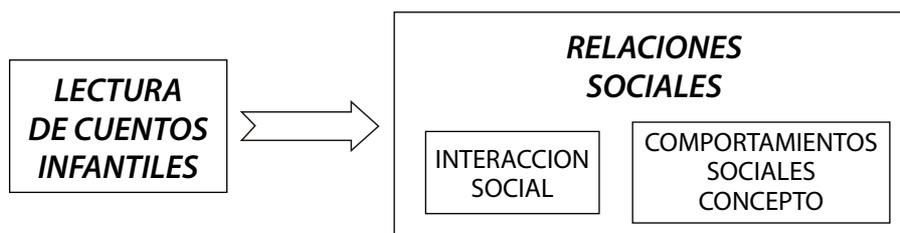
- Madre de Santiago Andrés:  
“La interacción es muy buena, porque es un momento de tranquilidad, es un espacio de los dos y es un espacio que lo relaja antes de dormir. Es una situación en la que él siente que está con uno porque yo lo abrazo y se duerme. Se acuesta tranquilo”.
- Madre de Natalia Camila:  
“Nos divertimos mucho porque ella interrumpe la lectura y crea su propia historia, nos reímos y compartimos un poco más”.
- Madre de Gabriel Santiago:  
“Es chévere porque es un momento para estar juntos, para compartir. A él le gusta estar abrazados y el hermano también participa de los cuentos, y en cierto modo no se, si le ayude o no le ayude, como Daniel tiene más años él le explica algunas cosas o le contradice... existe la contradicción”.
- Madre de Geraldine Vanesa:  
“A veces nos reímos por las preguntas que ella hace, me pregunta que quieren decir algunas cosas, que le siga leyendo más, que le de ejemplos”.

La información recogida, también, nos indica que las relaciones sociales de los niños se han ampliado, puesto que si bien ellos empezaron a interactuar con su madre, los cuentos se convirtieron en objeto de conversación con sus familiares cercanos. En dos casos, se mencionan a los abuelitos, tías, y primos. En los otros casos se incluyen a los hermanos.

Además, se reportó que los niños también interactúan con otros niños vecinos y con los amigos de las madres, y en el caso de los niños que entraron al prejardín se refieren a los profesores demostrando así que el círculo de acción social se ha ido ampliando en varios de los niños. También, reportan las madres que sus hijos toman los cuentos y los muestran o los leen a las personas mencionadas anteriormente.

Por otra parte, es importante destacar una actividad de carácter interactivo social que es mencionada por todas las madres en al menos una de las entrevistas: la simulación lectora, donde los cuentos cumplieron un papel muy importante ya que se convirtieron en el medio para fomentar la interacción con otras personas.

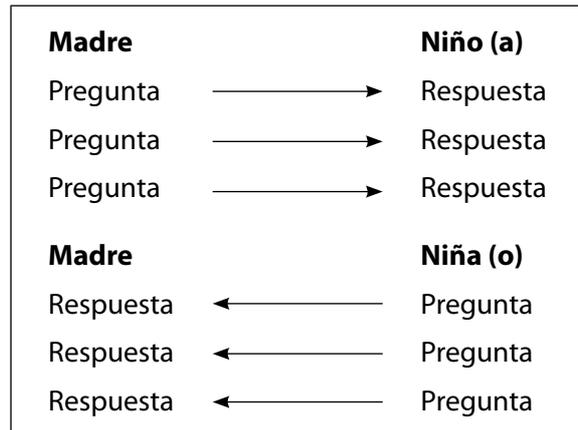
Los hallazgos preliminares de nuestra investigación nos permiten indicar al menos una relación entre la lectura de cuentos infantiles y las relaciones sociales, tal como se indica en el siguiente diagrama:



**FIGURA 1.** Relación entre la lectura de cuentos infantiles y el desarrollo de las relaciones sociales del niño.

Consideramos, además, que la fortaleza de esta relación va a depender de la calidad de la interacción social entre los participantes de la acción de lectura oral. Por ejemplo, si la relación es únicamente de pregunta y respuesta, dicha relación puede ser débil

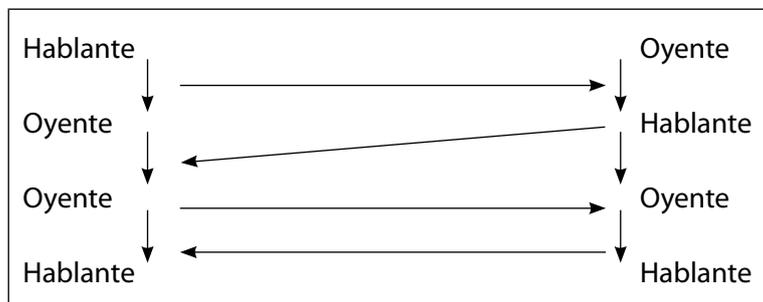
y contribuir en menor grado el desarrollo de las relaciones sociales de los niños. Lo anterior lo podemos representar así:



**FIGURA 2. Relación entre madre y niño mediante pregunta y respuesta.**

Según Malamah-Thomas (1987) la anterior relación es de acción-reacción, la cual no constituye interacción.

En nuestro concepto, este tipo de acción-reacción quizá no sea característico de una interacción propiamente dicha, pero si puede ser un componente, así sea débil, del proceso de interacción. Sin embargo, concordamos con la autora en que la interacción es un proceso recíproco en que los interlocutores actúan y se influyen el uno sobre el otro. Malamah-Thomas representa la interacción verbal en la siguiente forma:



**FIGURA 3. Interacción entre hablante-oyente según Malamah-Thomas (1987)**

Si logramos que este tipo de interacción se de entre lector (a) y niño (a) durante la lectura de cuentos infantiles muy seguramente la relación entre los dos aspectos va a ser muy fuerte y quizá se convierta en una relación causal donde lo uno influye sobre lo otro o viceversa, o se da una relación causal de influencia mutua.

En nuestro estudio los datos recolectados nos indican que en la mayor parte de los niños la interacción entre madre y niño fue débil, quizá por efecto de las instrucciones iniciales, en los que se indicó a las madres que se limitaran a leer a los niños y a contestar sus preguntas. También, los datos pueden ser resultado del tipo de preguntas que realizamos, las cuales fueron demasiado generales y no profundizaron en aspectos específicos del proceso de interacción, así como también pudo haber sido que las madres no tenían claridad del concepto sobre interacción.

Si tenemos en cuenta que la actividad de lectura de cuentos infantiles a los niños es de naturaleza social, ya que la experiencia se dio en un contexto de interacción social con sus madres, padres o tías, los resultados iniciales del estudio se sustentan en investigaciones tales como la realizada por Cochran-Smith (1984) y en la teoría sociocultural de Vygotsky (1962, 1978). En el primer caso Cochran-Smith encontró que la lectura de cuentos a ocho niños entre los tres (3) y cinco (5) años ubicados en un prejardín americano se convirtió en un evento interactivo social que incluyó la participación activa de los adultos y de los niños en el lugar de lectura. Además, dicha lectura fue una actividad conjunta entre adultos y niños en la cual el sentido de los cuentos se negoció en forma cooperativa. Cabe mencionar, sin embargo, que en este caso el contexto escolar y la realización de la lectura con ocho niños al mismo tiempo creó una mayor dinámica social, una combinación de la actividad de lectura con la actividad de control de los niños y un papel más activo del lector en cuanto a promover la interacción con los niños. En nuestro estudio estas características se percibieron, pero en menor intensidad, dada la circunstancia contextual diferente y la relación padre hijo (a) únicamente, lo cual, no la exime de su carácter social.

Como lo expresamos anteriormente, los resultados de nuestro estudio se pueden sustentar también con los postulados de la teoría sociocultural de Vygotsky (1962, 1978). Si tenemos en cuenta que la lectura de cuentos infantiles es una actividad de aprendizaje de diferentes aspectos relacionados con lo cognitivo, lingüístico, afectivo y social, entre otros, esto significa que nuestros resultados se sustentan en el postulado de que todo aprendizaje, en principio, ocurre en un contexto social.

Por otra parte, la lectura de cuentos a los niños se enmarca en el concepto de la “zona de desarrollo próximo”, la cual constituye un área de desarrollo para los niños, pero con la ayuda de otras personas. Es decir, que para que los niños tengan éxito en la realización de una actividad, es necesario que una persona mayor los ayude o los guíe, y gracias a esto ellos van a internalizar los conceptos y procedimientos, los cuales les permitirán actuar en forma independiente (McGee y Richgels, 1996). Indudablemente nuestros niños actuarán y participarán en una zona de desarrollo próximo en la que recibirán la ayuda de sus padres para que entiendan cada vez más los cuentos y para que desarrollen los diferentes aspectos psico-sociolingüísticos reportados y discutidos anteriormente.

Concordamos con Vygotsky en la naturaleza de este tipo de aprendizaje, pero resaltamos el carácter activo, constructivo y creativo en cada uno de los aprendizajes de nuestros niños sustentado por la teoría de la lecto-escritura emergente (Teale y Sulzby, 1986).

Los resultados iniciales reportados en esta sección invitan a padres, profesores y personas interesadas en el campo de la lectura de cuentos infantiles a promover los aspectos interactivos que conlleva esta actividad, tales como la interacción verbal y social, y el fomento de las relaciones sociales, entre otros, los cuales van a contribuir al desarrollo continuo de diferentes comportamientos constructivo-sociales de los niños.

Teniendo en cuenta que los resultados de esta sección son de carácter preliminar se necesita diseñar nuevos estudios de carácter cualitativos que describan e interpreten los patrones sociales que

se generan y desarrollan mediante la lectura de cuentos infantiles a los niños.

### **Contexto en que se efectuó la lectura de cuentos infantiles**

La información proporcionada en esta sección es el resultado de los reportes de las madres, padres y tías en las cuatro (4) entrevistas realizadas durante todo el estudio, y de las tres visitas que hicimos a los hogares para realizar las pruebas a los niños. Además tuvimos la oportunidad de grabar en video los sitios donde se realizó la lectura de los cuentos en cada una de las casas.

Los aspectos contextuales que presentaremos se refieren a las personas participantes en la actividad, al procedimiento utilizado para su realización, al lugar y al tiempo de la lectura, y a la cantidad de cuentos leídos. Nos referimos ahora a los datos obtenidos en cada uno de los aspectos antes mencionados.

### ***¿Quiénes participaron en la actividad de lectura de cuentos infantiles?***

Como lo hemos visto en todos los capítulos las cinco (5) niñas y los cuatro (4) niños desempeñaron el papel central en el estudio y por ello siempre nos hemos referido a ellos como “protagonistas”.

Dos madres reportaron que en la actividad también estuvieron presentes sus hermanos. En el caso de Alma Sofía su hermanita era menor y en consecuencia participó también como oyente de los cuentos. En el caso de Gabriel Santiago su hermano era mayor y el actuó como oyente en algunos casos, pero también lo hizo como lector. Lo anterior nos indica que estos niños también pueden haber recibido los beneficios de la lectura de cuentos en diferentes aspectos cognitivos, afectivos, lingüísticos y sociales.

Las personas que también desempeñaron un papel importante fueron las que realizaron la lectura y cuyo nexa con los niños, en ocho de los casos, fue ser sus madres y en un caso su nexa fue ser tía. Sin embargo, por reporte de sus madres, tía o padres en la primera entrevista, a los dos meses de iniciado el estudio ya se

observó la presencia de otros personajes importantes para los niños, tales como tres padres, dos tías, una abuelita, un bisabuelito y una bisabuelita. También se reportó la colaboración de una vecina en la lectura de los cuentos. Estos personajes, a excepción de la vecina, se mantuvieron durante la realización del estudio y cuya presencia se intercambiaba con las madres o tía dependiendo de sus ocupaciones o disponibilidad de tiempo. Además, en la última entrevista se observó la presencia de un hermanito de 12 años en la lectura de los cuentos, reemplazando a su madre.

La información anterior nos indica que los familiares cercanos o seres queridos pueden también participar en la actividad, dando variedad y así enriqueciendo la experiencia de los niños, por ello algunos autores denominan a esta actividad “lectura de cuentos en familia” (Taylor y Strickland, 1986). Según un padre, la persona que lee en su casa también depende del estado de ánimo del niño, es decir, que cuando se enojaba con su padre, le leía su madre y si esto sucedía con los dos, entonces la abuelita era la encargada de leerle al niño.

### ***¿Cómo se realizó la lectura de los cuentos a los niños?***

Antes de comenzar el estudio se reunió a todas las madres y algunos padres para presentarles el proyecto y asegurar su participación voluntaria y definitiva. Como parte de la reunión se les dio por escrito las instrucciones para la realización de la actividad.

Los datos recogidos en las cuatro entrevistas nos indican que las madres tuvieron en cuenta dichas recomendaciones, en cuanto al procedimiento de realización de la lectura, aunque la mayor parte de ellos no fue precisa en la descripción de la forma como hacían la lectura.

Una de las madres en la primera entrevista nos proporcionó información detallada del procedimiento, tal como se indica a continuación. En este procedimiento queremos resaltar la inclusión de una actividad adicional, al parecer generada por la misma niña: observación de las imágenes y preguntas sobre ellas por parte de la niña antes de empezar a leer.

Madre de Michelle. Entrevista 1.

“Primero que todo hago que ella escoja los cuentos o sino ella me dice por la noche que le lea el cuento, cuando ella no me pide eso yo ya le digo que escoja, le paso, le indico todos y ella ya escoge el que ella quiere. Después de eso siempre lo tiene un momento, ya mira las imágenes, me empieza a preguntar por la imágenes y ya empiezo la lectura. Cuando ella me hace una pregunta yo le respondo o sino continúo con la lectura hasta que termine. Todas las noches es de la misma manera le hago que escoja el cuento.”

En el siguiente procedimiento la misma madre nos muestra un nuevo rasgo que también parece ser generado por la niña: petición del cuaderno para escribir inmediatamente después de terminar la lectura, tal como se muestra a continuación:

Madre de Michelle. Entrevista 2.

“Durante esos meses me ha ido muy bien con la niña. Hemos estado leyendo todas las noches o si ella ha querido en el día que le lea, también se lo he leído. También después de la lectura me pide el cuaderno de escritura y ella ya hace sus rayitas o sus garabatos... y si no le digo yo, ella me dice: ‘mami el cuento’ y yo ya le saco y le hago escoger cual cuento quiere leer o a veces sin decirle nada ella escoge cual cuento quiere leer, y así”.

En la siguiente descripción realizada por otra madre se observa la aparición de algunos rasgos especiales que caracterizan el procedimiento utilizado por ella y que nuevamente parecen ser promovidos por iniciativa del niño, tales como: lectura de más de un cuento, lectura en la noche o en el día, asociación del contenido del cuento con algunos programas de televisión e iniciativa del niño para simular leer el libro. Veamos lo que la madre nos reportó:

Madre de Gabriel Santiago. Entrevista 4.

“Hay veces en que la iniciativa de leer los cuentos la tomo yo, pero otras veces el niño toma la iniciativa y me pasa

los cuentos. Entonces se hace la lectura, a veces él pide más de un cuento. El procedimiento de la lectura se hace normal, se toma los cuentos, se los lee. Ya sea en el día o en la noche, dependiendo del niño.

El proceso de la lectura se mantiene igual desde que empezó la investigación. La única variante que cabe anotar es que el niño, cuando no estoy en la casa, se la pasa con los cuentos para todo lado. El hace algunas preguntas de los cuentos, asocia lo que sucede en las historias con algunos programas de televisión, e incluso hay momentos en los cuales él quiere rayar los cuentos y en ese sentido se lo limita porque siempre se le ha enseñado que los libros hay que cuidarlos y no se pueden andar con ellos para todo lado tratando de desempastarlos. Existe una prohibición por parte mía para que no los dañe. El quiere leer solo, simula que lee, pero lo hace a través de las imágenes”.

En la entrevista final nuestra primera madre nos reportó que la niña al finalizar la lectura le manifiesta su deseo de “leerle” el cuento y continúa escribiendo garabatos con base en los cuentos leídos. Nuevamente se observa que estos rasgos adicionales surgen por iniciativa de los niños, tal como se reporta a continuación:

Madre de Michelle. Entrevista 4.

No ha sido el procedimiento, ya que siempre, si no dice la niña le digo yo que leamos un cuento o ella ya toma la iniciativa y yo ya le indico toda la colección de cuentos que usted le ha proporcionado y después de eso ella ya escoge el cuento y ya se lo leo y después de eso ella me hace alguna pregunta, durante la lectura del cuento, porque también pues le digo que si tiene preguntas me las haga y después de eso, ella ahora, últimamente siempre me dice que ella después me lo lee el mismo cuento, y entonces ella de lo que ya se le queda en el cuento ella me va diciendo esos aspectos, y después de eso ya en estos días el libro de escritura ha cogido en este, ya escribe lo que ya, pues hace garabatos digamos de lo que ha leído o ha escuchado.

La información anterior nos indica que si bien el procedimiento para la realización de la lectura es sencillo y puede volverse rutinario, la dinámica de la actividad y la flexibilidad de la persona que lee pueden estimular la inclusión de acciones adicionales que fomenten la variedad y eviten la monotonía. Es muy importante destacar que en el reporte de las madres se observa que las acciones o pasos adicionales fueron generados por los mismos niños, mas no por las madres.

### ***¿Dónde se llevó a cabo la lectura de los cuentos a los niños?***

Para responder esta pregunta no solamente recolectamos información sobre el sitio de realización de la lectura, sino también sobre el ambiente de letra impresa, el cual incluye: tipo de letra impresa, existencia de una biblioteca y formación de una biblioteca infantil.

#### **Lugar de lectura**

En el momento de dar las instrucciones a las madres no se les especificó el lugar donde debían realizar la lectura con el objeto de identificar las preferencias de las madres y sus niñas(os). Al respecto, todas las madres y algunos padres reportaron que el lugar de lectura fue el dormitorio; mientras tres (3) madres mencionaron sus dormitorios en todas las entrevistas las otras seis (6) se refirieron al cuarto del niño a partir de la tercera (3) entrevista. Al mismo tiempo se mencionaron otros lugares como la habitación de los abuelos, la sala y el mini estudio como los sitios donde se realizó la lectura en los últimos meses de la investigación. Esto nos indica que a medida que avanzó el estudio hubo una tendencia en varias madres a utilizar otros espacios de la casa para realizar la lectura.

#### **Ambiente de letra impresa**

En lo referente a la letra impresa, la mayor parte de madres (8) no reportaron la existencia de ésta en el hogar, situación que cambió en la tercera entrevista cuando cuatro madres indicaron la presencia de afiches, almanaques, cuadernos y libros en sus casas. En la última entrevista, este número se incrementó a siete (7). Es decir, que solamente dos madres no lo reportaron. Un aspecto relacionado con este tema es la existencia de una biblioteca en el hogar. Lo cual fue corroborado únicamente por tres madres en la primera

entrevista. Sin embargo, este número se incrementó a seis (6) madres en la última entrevista. Finalmente, solo una madre reportó la conformación de una mini-biblioteca para su niño como producto del estudio. Sus padres adquirieron alrededor de treinta (30) libros, entre cuentos y una enciclopedia. Los datos anteriores nos indican que se observó un incremento en la presencia de material escrito en los hogares de los niños, aunque su diversidad es limitada.

Lo anterior puede deberse también a que las madres no identificaron con claridad la variedad de letra impresa que puede haber en sus casas, puesto que quizá en todas se puede encontrar cajas y bolsas con nombres de productos, por ejemplo. Con relación a la existencia de una biblioteca, según reporte de las madres, se observa un progreso en el número de ellas, que al parecer se vieron motivadas a organizar sus libros a medida que avanzó el estudio. Sin embargo, no se observó iniciativa en la conformación de una mini-biblioteca para sus hijos, quizá por el reducido número de libros, ante lo cual algunas madres expresaron que éstos los colocaron en la biblioteca general.

### ***¿Cuándo se leyeron los cuentos?***

La información recolectada para contestar esta pregunta se clasificó alrededor de tres conceptos: momento del día en que se hizo la lectura, frecuencia de lectura y tiempo de duración de la actividad.

#### **Momento de la lectura**

El análisis de la información dada por las madres en tres entrevistas nos indica que todas realizaban la lectura en las noches, generalmente entre las 8:00 y 10:00 p.m. Sin embargo, tres de ellas también dijeron que en algunos días leyeron en las mañanas. Únicamente una madre reportó la tarde, como el momento de la lectura en los meses finales del estudio. Es importante, agregar que dos madres en la tercera entrevista nos informaron que sus niños pedían que les lean en cualquier hora del día.

#### **Frecuencia de lectura**

Según los reportes de las madres la frecuencia de lectura varió entre diaria y semanal. En las tres entrevistas que se indagó sobre

este aspecto, únicamente una madre expresó que a su niña le leyeron diariamente, ya sea ella, su madre, o sus abuelitos. Tres madres nos expresaron que lo hacían ya sea diariamente o pasando un día. Una madre nos dijo que leyó dos veces por semana. Dos madres expresaron que lo hicieron entre diaria y cada tres días y dos madres reportaron que algunas veces leyeron diariamente, pasando un día y semanalmente. Una tendencia que se observa en los datos es que la mayor parte de las madres (7) en la primera entrevista reportaron que leyeron diariamente y dos lo hicieron dos veces por semana. Esta frecuencia fue consistente en los primeros seis meses de avance del estudio, pero en el caso de tres madres no se mantuvo la frecuencia diaria en los dos meses de vacaciones de medio año. También se reportó que a algunos niños les afectó la repetición de la lectura de los mismos cuentos, así como también la lectura de los cuentos de hadas. A partir de los nueve meses de realizado el estudio y por festividades de fin de año y carnavales, también se observó irregularidad en la lectura de algunas madres, quienes la redujeron a una frecuencia semanal.

### **Duración de la sesión de lectura**

En las instrucciones dadas a las madres antes de comenzar el estudio se sugirió que utilicen entre 10 y 15 minutos por cada sesión de lectura con el objeto de respetar el tiempo de las madres, ya que la mayoría estudiaba o trabajaba en el día e inclusive en la noche. Al respecto, tres madres reportaron en las tres entrevistas que la duración de cada sesión fue entre 10 y 20 minutos. Cuatro madres nos informaron que leyeron 10 y 30 minutos y dos madres expresaron que las sesiones duraron entre 10 y 40 minutos. Esta variación en el tiempo se debió a que varias veces los niños pedían que les lean más de un cuento.

### ***¿Cuántos cuentos leyeron las madres a sus niños(as)?***

La cantidad de cuentos leídos es un factor importante que puede contribuir tanto a enriquecer la actividad de lectura, como también a desarrollar los aspectos objeto del estudio, es decir, motivación hacia la lectura, comportamientos lectores, escritura, aspectos interaccionales y aprendizaje del lenguaje, entre otros. El concepto de cantidad de lectura lo hemos subdividido en dos aspectos:

número de cuentos leídos en cada sesión y número de cuentos y series leídos en todo el estudio.

### **Número de cuentos leídos por sesión**

La información recolectada de todas las madres nos muestran que si bien las madres empezaron leyendo un cuento por sesión, a los dos meses la mayor parte de los niños (7) ya pedían que les lean al menos dos cuentos. Inclusive en dos casos los niños pidieron que les lean entre 5 y 7 y otra niña exigía que le lean los doce cuentos que se entregaron inicialmente. En la tercera entrevista realizada a los nueve meses, tres madres reportaron que sus niños les solicitaban entre dos y cuatro cuentos. En la entrevista final cuatro madres expresaron que no había un número determinado de cuentos ya que eso dependía del estado de ánimo de los niños. En general, los datos nos indican que en la mayoría de las madres (8), la cantidad de cuentos leídos se incrementó entre dos y cuatro a medida que avanzó el proyecto, aunque en cuatro casos este número estuvo condicionado al estado de ánimo de los niños y por lo tanto no nos indicaron un número determinado.

### **Cantidad de cuentos y series leídos**

Para obtener este tipo de información se solicitó a las madres que llevaran un registro personal de los cuentos que iban leyendo diaria o semanalmente desde el principio del proyecto. A partir del tercer mes se les entregó un formato para que registraran el número de cuentos que iban leyendo mensualmente, incluidos aquéllos que volvían a leer por petición de los niños. Dada la posibilidad de realizar un análisis cuantitativo de la información recolectada, a continuación reportamos los resultados referentes a los siguientes aspectos: número total de cuentos leídos, frecuencia de la lectura de los cuentos, lectura de las series y frecuencia de la lectura de las series. Únicamente reportamos los resultados de siete niños y niñas, puesto que no obtuvimos información completa de los dos restantes.

### **Total de cuentos leídos**

Los resultados siguientes indican que en promedio los niños y sus madres leyeron el 53.41 de los cuentos entregados, lo cual sería casi aceptable para los propósitos del proyecto. Sin embargo, este

dato se puede explicar indicando que el porcentaje de los cuentos no leídos corresponde a la serie “Leyendas de Hadas”, que incluye 92 cuentos, es decir, el 71% del total de los cuentos entregados. Por otra parte, la frecuencia de lectura de los cuentos de las otras series es muy alta, según los datos que se presentan en la siguiente sección.

Cantidad de cuentos	Frecuencia	%
Número de cuentos leídos	69.43	53.41
Número de cuentos no leídos	60.57	46.59
No. Total cuentos para leer	130.00	100.00

**TABLA 1. Porcentaje de cuentos leídos y no leídos**

### Frecuencia de lectura de los cuentos

Los datos de la tabla 2 indican que los niños y sus madres, en promedio leyeron un cuento diario, dando así cumplimiento a la sugerencia que se les indicó al inicio del proyecto. Es de aclarar que dicha frecuencia incluye la repetición de la lectura de un mismo cuento.

Duración proyecto y cuentos leídos	No.
Número días duración del proyecto	420
Número de veces que leyeron	454
Promedio de cuentos leídos por día	1.08

**TABLA 2. Frecuencia de lectura diaria**

En los datos de la tabla 3 se puede observar que en promedio la frecuencia más alta de lectura se ubica en los cuentos no leídos (46.15%), lo cual se explica porque la mayor parte de cuentos de la Serie Leyendas de Hadas no se leyeron porque a varios niños no les gustó dicha serie. Sin embargo, los demás cuentos se leyeron entre 1 y 47 veces a lo largo del proyecto.

Grado de frecuencia de lectura	Frecuencia	%
Cuentos más leídos (70 a 100%)	4	3.07
Cuentos medianamente leídos (31 a 69%)	15	11.54
Cuentos menos leídos (1 a 30%)	51	39.23
Cuentos no leídos (0%)	60	46.15
Total número de cuentos	130	99.99

**TABLA 3. Frecuencia de lectura repetida**

El segundo porcentaje (39.23%) corresponde a los cuentos menos leídos, a continuación encontramos los cuentos medianamente leídos en términos porcentuales (entre el 31% y el 69%) con una frecuencia de 15 cuentos, y con una repetición de lectura entre 21 y 46 veces. Finalmente, la frecuencia más baja de lectura (3.07) se ubica en los cuentos más leídos, que fueron cuatro (4), en su orden: 1. El día tormentoso de Piglet, 2. Mowgli y Baloo, 3. Los Aristogatos y 4. Pinocho. Estos cuentos fueron leídos por 5 niños entre 10 y 47 veces cada uno.

Los siguientes cuentos corresponden a los que se leyeron medianamente por cuatro, tres y dos niños, con una frecuencia que osciló entre 11 y 36 veces de lectura repetida de cada cuento:

1. El lobo y los 7 cabritos
2. Juan Sin miedo
3. El genio de la botella
4. Los cisnes salvajes
5. El gato con botas
6. El soldadito de plomo
7. Los dos hermanos
8. Aladino
9. Blancanieves
10. La sirenita
11. El zapatero y los duendes
12. La niña de los fósforos
13. Los tres pelos de oro del diablo
14. El traje nuevo del emperador
15. Los músicos de Bremen

### **Lectura de las series**

En la tabla siguiente podemos ver que en promedio todas las series fueron leídas, cuatro de ellas totalmente y una parcialmente (Leyendas de Hadas). Este resultado es muy positivo para los objetivos del proyecto y seguramente incidieron en el desarrollo de los diferentes aspectos relacionados con los procesos de lectura y escritura emergente.

<b>Lectura de las series</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>%</b>
Series leídas en su totalidad	4	80
Series leídas parcialmente	1	20
Series no leídas	0	0
Número total series para leer	5	100

**TABLA 4. Porcentaje de lectura de las series**

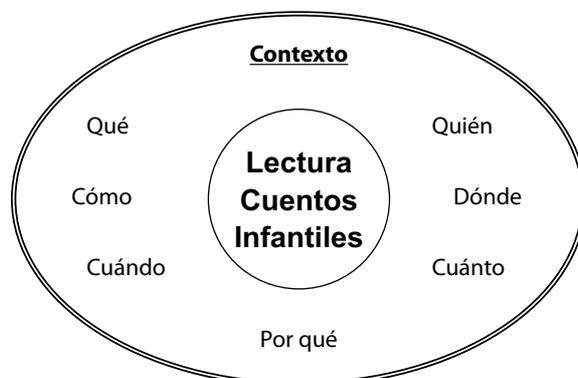
### **Frecuencia de lectura de las series**

Las series más leídas correspondientes a “Cuentos y Fábulas” y “Joyas Clásicas”, y las medianamente leídas “Leyendas de Hadas” y “Mis primeros amigos”, alcanzaron un 40% cada una para un total de 80%. Lo cual indicaría que estas fueron las series preferidas de la mayor parte de niños. Por su parte, la serie menos leída fue “Tesoros Clásicos” con un 20%. Sin embargo, es importante aclarar que por una parte la serie “Leyendas de Hadas” era la más numerosa y cada cuento era únicamente de una hoja lo que elevó el número de cuentos leídos, y por otra parte la serie “Joyas Clásicas” se entregó en los dos últimos meses y únicamente constaba de 11 cuentos. Sin embargo, todos ellos se leyeron e inclusive 5 de ellos se relejeron entre 2 y 3 veces. Esta tendencia indicaría que esta serie podría convertirse en una de las más leídas si la madre y la niña mantienen la frecuencia de lectura al menos de un cuento diario. En conclusión, la frecuencia de lectura de las series por parte de los niños y sus madres fue bastante buena.

<b>Frecuencia de lectura de las series</b>	<b>Frecuencias</b>	<b>%</b>
Series más leídas	2	40
Series medianamente leídas	2	40
Series menos leídas	1	20
Número total de series	5	100

**TABLA 5. Frecuencia de lectura de las series**

La información recolectada en esta sección del capítulo nos permite contribuir a sustentar la relación entre el contexto y la lectura de cuentos infantiles, tal como se muestra en el siguiente diagrama:

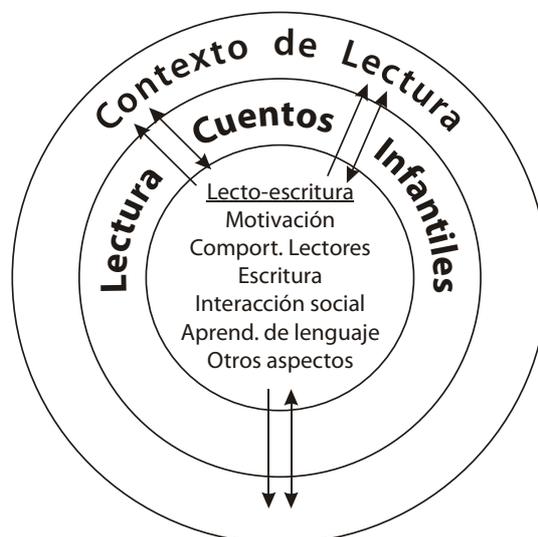


**FIGURA 4. Relación entre la lectura de cuentos infantiles y el contexto**

A primera vista la lectura de los cuentos a los niños es una actividad sencilla donde una persona letrada lee y un(a) niño(a) escucha, sin embargo, esta actividad para tener un mayor éxito necesita de unas condiciones contextuales favorables, relacionadas con el contenido y presentación de los cuentos, con las personas que hacen la lectura, con la forma como se hace la lectura, con el lugar y el tiempo, con la cantidad de lectura y con las razones para la realización de esta actividad.

La relación entre el contexto y la lecto-escritura ha sido investigada más en el contexto escolar que en el familiar y aún en este último caso el énfasis ha sido el desarrollo y motivación hacia la lectura, mas no hemos encontrado investigaciones que sustenten la relación entre el contexto y la actividad de lectura de cuentos a niños, la cual en nuestro estudio se convirtió en una variable interviniente, es decir, en un factor que medió entre el contexto y el desarrollo de diferentes aspectos de la lecto-escritura. Veamos esta relación en el diagrama (Fig. 5).

Morrow (1997), por ejemplo, se refiere a algunos factores que la investigación ha encontrado que promueven el desarrollo de la lectura en los hogares americanos. Entre estos menciona el ambiente físico y la interacción interpersonal (Leichter, 1984). Por otra parte, Morrow menciona algunas características comunes de los hogares donde los niños han aprendido a leer y escribir sin necesidad de la enseñanza directa.



**FIGURA 5.** *Relación entre contexto de lectura y lecto-escritura con la mediación de la lectura de cuentos infantiles.*

Entre las características relacionadas con el contexto se destacan las siguientes: los padres les leen cuentos, les ayudan en sus actividades de lecto-escritura y a menudo ellos también leen; también poseen o piden prestados libros, tanto para ellos como para sus niños; hay materiales de lecto-escritura por todos lados en la casa; se valora la lecto-escritura y en consecuencia hay disposición de los padres para proporcionar materiales, libros y cuadernos para que los niños desarrollen sus habilidades de lecto-escritura.

McGeen y Richgels (1996), también, reporta algunos resultados de investigación americana que demuestra alguna influencia del hogar en el aprendizaje de la lecto-escritura. Por ejemplo, uno de los mejores predictores de alto rendimiento en la lectura en la escuela es el número de horas de lectura a la que se exponen los niños. También se ha encontrado que cuando los padres interactúan con los niños en la lectura de letra impresa ambiental, tal como aquella que se encuentra en los avisos, en los objetos, y en las cajas y bolsas de los productos del hogar contribuye positivamente al aprendizaje de la lecto-escritura.

## Conclusiones

Como lo hemos expresado anteriormente en nuestra cultura colombiana y quizá latinoamericana en el hogar promovemos más el “contar cuentos” que el leer cuentos y además la situación socio-económica de la mayor parte de la población no permite proporcionar un ambiente rico en letra impresa. Por lo tanto, nuestro estudio puede convertirse en un estímulo para buscar alternativas que faciliten la conformación de este tipo de ambiente, pero que también orienten a los padres a ser más conscientes de la existencia de letra impresa en el contexto y a explotarlos como medio para contribuir al aprendizaje de la lecto-escritura desde el hogar.

Las investigaciones relacionadas con el aprendizaje en general, con el aprendizaje escolar y con el aprendizaje de la lecto-escritura en los contextos escolares y familiares sustentan la importancia de proporcionar contextos favorables para que dichos aprendizajes tengan éxito. Asimismo, los resultados iniciales de nuestro estudio indican que la actividad de la lectura de los cuentos puede ser más efectiva si se enmarca en un contexto favorable que promueva respuestas sustentadas al QUÉ, QUIÉN, CÓMO, DÓNDE, CUÁNTO Y POR QUÉ de la lectura de los cuentos a los niños.

Por lo tanto, podemos afirmar que entre más favorables sean las condiciones del contexto, mayores posibilidades de que la lectura de los cuentos tenga éxito, lo cual a su vez puede incrementar los beneficios de esta actividad para nuestros niños.

A las madres, padres y familiares y a los profesores de preescolar, transición y primaria se los invita a tener en cuenta los planteamientos anteriores con el objeto de que proporcionen a sus niños una experiencia de lectura placentera, productiva y enriquecedora.

A los investigadores se los invita a replicar este estudio en cuanto al papel del contexto en la lectura de cuentos infantiles y en el desarrollo de la lecto-escritura, tanto en el contexto familiar como escolar, ya sea a nivel descriptivo o correlacional y explicativo desde la perspectiva cuantitativa, pero también se puede realizar estudios etnográficos que contribuyan a describir, comprender e

interpretar la naturaleza, la importancia y la función del contexto en la lectura de cuentos infantiles en particular y en el desarrollo de la lectura y la escritura en general.

En esta forma hemos proporcionado información interesante sobre dos aspectos centrales: la contribución de la lectura de los cuentos infantiles al desarrollo de algunos aspectos sociales de los niños, tales como la interacción y las relaciones sociales. Asimismo, se ha informado sobre lo que sustenta la importancia del contexto para garantizar mejores resultados en la realización de la actividad de lectura de los cuentos, en principio, y lo más importante para lograr y posiblemente incrementar los diferentes beneficios de la realización de esta actividad.

### **Bibliografía**

- Cochran-Smith, M. (1984). *The making of a reader*. Norwood, NJ: Ablex Publishing Company.
- Leichter, H. P. (1984). Families as environments for literacy. In H. Goelman, A. Oberg, and F. Smith (eds.), *Awakening to Literacy*. Exeter, NH: Heinemann Educational Books.
- Malamah-Thomas, A. (1987). *Classroom interaction*. Oxford: Oxford University Press.
- McGee, L. M. y Richgels, D. J. (1996). *Literacy's beginnings: Supporting young readers and writers*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Morrow, L. M. (1997). *Literacy development in the early years*. Boston, M.A.: Allyn and Bacon.
- Taylor, D., & Strickland, D. (1986). *Family storybook reading*. Portsmouth, NN: Heinemann
- Teale, W. H. & Sulzby, E. (Ed.). (1986). *Emergent Literacy: Writing and reading*. Norwood, NJ: Ablex Publishing Corporation.
- Vygostky, L. S. (1962). *Thought and language*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Vygostky, L. S. (1978). *Mind in society*. Cambridge, MA: Harvard University Press.